

Digital Appendix 1. Informed Consent. Tárcoles, Costa Rica, March-April 2015.

Formulario de consentimiento
Associated Colleges of the Midwest (ACM)
Sitio del proyecto: Tárcoles, Costa Rica
Marzo-abril 2015

Titulo del Proyecto: El impacto de la pesca de camarón en las vidas de mujeres y jóvenes y la seguridad alimentaria en Tárcoles, Costa Rica.

Nombre de la investigador y sus datos: He sido invitado/a a participar en un estudio dirigido por Lucas Judson, un estudiante de ACM (Asociación de universidades del Medio Oeste). Su correo electrónico es Judson@stolaf.edu, y su teléfono es 8400-8056. La asesora de este proyecto es la Sra. Vivienne Solís. Su correo electrónico es vsolis@coopesolidar.org, y su teléfono es 2225-0959.

Propósito

El propósito de este estudio es investigar cómo la pesca de camarón interactúa con los roles de las mujeres y los jóvenes en Tárcoles, Costa Rica. Los objetivos son:

1. Descubrir cómo se prepara y consume el camarón.
2. Entender el trabajo de los hombres, las mujeres, y los jóvenes en la comunidad.
3. Comprender mejor cómo la pesca de camarón compara con otros tipos de pescar.
4. Analizar cómo la pesca de camarón contribuye a la alimentación de la familia.
5. Determinar el impacto de los jóvenes en la comunidad pesquera y sus roles.
6. Entender cómo el área de pesca responsable ha impactado los recursos del camarón y cómo lo ha impactado la situación socioeconómica de los pescadores.

Participantes: Los participantes en este proyecto son principalmente mujeres y jóvenes quienes están involucrados con la pesca artesanal. Algunos hombres estarán incluidos también, pero las mujeres y los jóvenes son el enfoque de la investigación. El investigador va a trabajar con CoopeSolidar y CoopeTárcoles al principio y con el tiempo va a usar conexiones de la familia para encontrar más participantes.

Procedimiento: Si acepto participar en este estudio, el investigador me pedirá llenar el cuestionario o contestar las mismas preguntas verbalmente. El investigador puede usar dispositivos de grabación auditiva si el/la participante permite su uso. Las entrevistas estarán conducidas mientras las personas estén pescando o en la orilla o casa durante varias partes del día. El proceso tardará 30 a 45 minutos.

Naturaleza voluntaria del estudio: Entiendo que mi participación en esta investigación es completamente voluntaria. No habrá castigo ni pérdida de beneficios si rehúso participar. Entiendo que puedo retirar mi participación de este estudio y puedo negarme a contestar cualquier pregunta en cualquier momento, sin castigo ni pérdida de beneficios. Le avisaré al investigador, Lucas Judson (judson@stolaf.edu, 8400-8056) si decido retirar mi participación en este proyecto.

Riesgos anticipados de la participación: Según las expectativas y conocimientos del investigador, no habrá más riesgo de daño que lo que yo normalmente experimentaré en la vida cotidiana. Los riesgos anticipados que se asocian con mi parte en esta investigación serán mínimos.

Beneficios de participación: A las entrevistas o los cuestionarios, yo añadiré mis perspectivas y conocimientos a los conocimientos colectivos sobre el rol de la pesca del camarón en la comunidad de Tárcoles. Adicionalmente, las realidades sociales y económicas serán analizadas

con relación al área marina de pesca responsable. Esta información ayudará a la comunidad a tomar medidas apropiadas para promover políticas de conservación y prosperidad económica y cultural. Los datos pueden ayudar a consolidar y formalizar la información que ya existe en la comunidad a una forma tangible. Sin embargo, reconozco que no hay garantía que voy a recibir ningún beneficio.

Precio y compensación de participación: Entiendo que no hay ningún tipo de inversión financiera de mi parte para participar en este proyecto. No recibiré compensación por mi tiempo, pero el investigador y las cooperativas colaborarán para minimizar la cantidad de horas invertidas en esta investigación.

Privacidad: Entiendo que los datos recolectados en este estudio se mantendrán bajo privacidad y confidencialidad. Solamente el investigador, su asesora, y los empleados del proyecto de ACM podrán tener acceso a los datos que no se han sido procesados, los cuales serán protegido en un archivo con contraseña en la computadora del investigador. Todos los datos iniciales y cuestionarios serán destruidos después de la redacción del informe final. Las grabaciones auditivas serán protegidas en archivos con contraseña y solo el investigador puede escucharlas para asegurar que no ha malentendida alguna parte de la entrevista. Las grabaciones estarán destruidas después de redactar el informe final.

Preguntas, sugerencias, o quejas

Antes de decidir si voy a aceptar la invitación a participar en este proyecto, puedo hacer cualquier pregunta sobre este estudio.

- Si tengo preguntas, sugerencias, o quejas sobre este proyecto puedo avisarles al investigador, Lucas Judson (Judson@stolaf.edu, 8400-8056), o su asesora, la Sra. Vivienne Solís (vsolis@coopesolidar.org, 2225-0959).
- Si tengo preguntas sobre mis derechos como participante puedo preguntarles a los empleados de ACM en la oficina de San Pedro, Costa Rica (2225-0725).
- He recibido copia de esta información.

Declaración de consentimiento

Afirmo que he leído esta información, que he preguntado y recibido respuestas y que soy mayor de 18 años. Con mi firma, consiento ser un/una voluntario/a en este proyecto de investigación.

Firma del participante

Fecha

Nombre del participante en imprenta

Fecha

Persona que obtiene el consentimiento (Lucas Judson) Le he explicado a este/esta participante la naturaleza, el propósito, los riesgos y beneficios de participar en este proyecto de investigación. Le he contestado cualquier pregunta y le ofreceré una copia de este formulario de consentimiento.

Nombre de la persona que obtiene el consentimiento

Fecha

Digital Appendix 2. Tárcoles Questionnaire. Tarcoles, Costa Rica, March-April 2015.

1. Nombre _____ 2. Género: **M H** 3. Edad _____
4. ¿Cuántos años tiene de ser pescador(a)? _____ Ha pescado **este año, en los últimos 5 años, hace más de 5 años.**
5. ¿Considera usted que el recurso del camarón blanco es importante para esta comunidad? _____
6. ¿Sabe usted los meses en que más se captura el camarón en el área marina de pesca responsable? _____
7. ¿Con su conocimiento tradicional, considera usted que los recursos como el camarón blanco, la sardina, y la anchova se han recuperado?
Cuánto? **1 2 3 4 5 6 7 8 9 10**
8. ¿Normalmente lleva el camarón o pescado a su casa para consumo propio de la familia? O lo vende? Los dos? **Familia y Vende** _____
9. ¿Considera usted que la pesca de camarón le ha ayudado económicamente?
¿Con la alimentación familiar?: Económicamente: **Si No:**
Alimentación familiar: **Si No:** _____
10. ¿Cuando va a pescar camarón, lo hace con su esposo, con sus hijos, con su amigo/a?
11. ¿Le gusta personalmente a usted pescar el camarón? **Sí No**
12. ¿Quién enseña a los hijos cómo pescar y ser pescador(a)? ¿Cómo?
Quién: _____ Cómo: _____
13. ¿Cómo ve usted el futuro de la pesca? Desearía que sus hijos sean pescadores?
Que sean pescadores: **No Si**
-
14. ¿Desde su perspectiva (como joven/como mujer), como se siente en esta comunidad?
-
15. ¿Tradicionalmente, en qué formas le gusta más consumir el pescado o los camarones? En sopa, fritos, ceviche, salpicón...?
16. *Si dedica a lujar:* Cuando no hay trabajo de lujar, a qué se dedica?
Si dedica a pescar camarón: Cuando no hay camarón, a qué se dedica?

Digital Appendix 3. University of Costa Rica Questionnaire. San Pedro de Montes de Oca, Costa Rica, April 2015.

1. Nombre _____ 2. Género: **M H** 3.

Edad _____

4. Usted ha pescado? **Si No**

Si ha pescado: le gusta pescar? **Si No N/A**

Qué tipo de pesca?

5. Sabe usted algo sobre la situación económica en comunidades de pesca artesanal? (**Son pobres, clase baja, baja-media, media, media-alta, alta**)

6. Desearía usted que sus hijos sean pescadores? **Si No**

8. Sabe usted algo sobre el impacto del camarón blanco (jumbo) en comunidades de pesca artesanal, específicamente en cuanto a su valor para la conservación marina? **Si No**

9. Conoce a alguien que es pescador(a)? **Si No**

Si diga sí: quién? **Familia, amigo, compañero, otra** _____

10. Qué sabe usted sobre las áreas marinas de pesca responsable? Se han recuperado el pescado/ camarón? **Si No**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

11. Cree usted que es diferente el rol de la mujer del rol del hombre en comunidades de pesca artesanal? **Si No**

12. Piensa usted que los pescadores artesanales prefieren vender su producto, llevarlo a casa para consumo propio, o los dos? **Vende, familia, los dos**

13. Qué impacto tienen las comunidades de pesca artesanal en la vida de las personas que viven en San José u otras ciudades grandes?

Positivo, negativo, no tiene impacto

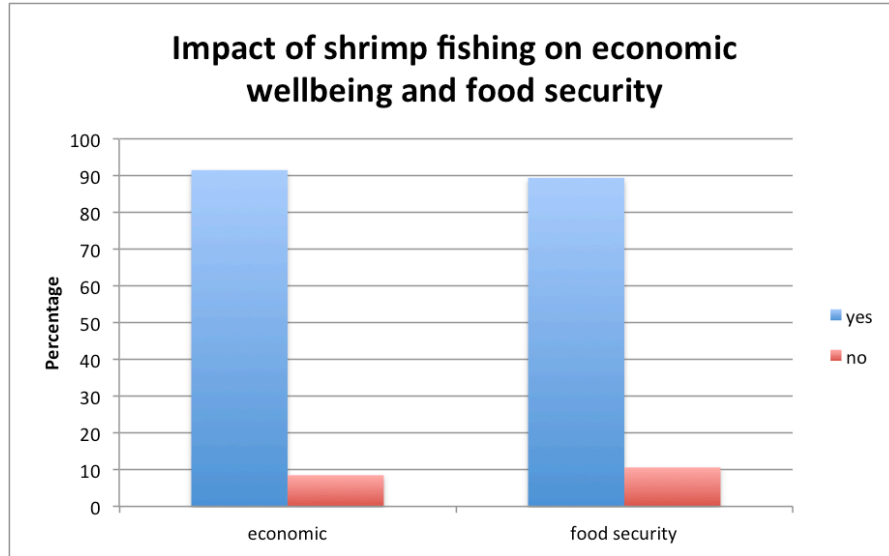
Digital Appendix 4. Frequency of ages of interviewees in Tárcoles.

Age	Number interviewed
13	1
17	3
18	1
19	2
21	1
22	1
23	3
24	3
25	3
27	2
29	1
30	2
33	1
34	3
35	2
40	5
42	1
44	1
45	2
50	2
51	1
54	2
56	1
60	1
67	1
72	1

Digital Appendix 5: Frequency of ages of interviewees at the University.

Age	Number interviewed
17	9
18	5
19	9
20	6
21	3
22	3
23	3
24	3

Digital Appendix 6. Frequency of agreement or not if shrimp fishing is important according to the economic and the food security situations in Tárcoles.



Digital Appendix 7. Frequency of number of people who teach children how to fish according to gender identification.

